

Părțile din procedura principală

Reclamant: X

Pârât: Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides

Întrebările preliminare

- A. Articolul 14 alineatul (5) din Directiva 2011/95/UE⁽¹⁾ trebuie interpretat în sensul că instituie o nouă clauză de excludere de la recunoașterea statutului de refugiat prevăzut la articolul 13 din aceeași directivă și, în consecință, la articolul 1 secțiunea A din Convenția de la Geneva?
- B. În ipoteza în care s-a răspuns afirmativ la întrebarea A, articolul 14 alineatul (5), interpretat astfel, este compatibil cu articolul 18 din Carta drepturilor fundamentale și cu articolul 78 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, care prevăd, printre altele, conformitatea dreptului european derivat cu Convenția de la Geneva, a cărei clauză de excludere, prevăzută la articolul 1 secțiunea F este formulată în mod exhaustiv și este de strictă interpretare?
- C. În ipoteza în care s-a răspuns negativ la întrebarea A, articolul 14 alineatul (5) din Directiva 2011/95/UE trebuie interpretat în sensul că instituie un motiv de refuz al recunoașterii statutului de refugiat care nu este prevăzut în Convenția de la Geneva, a cărei respectare este impusă de articolul 18 din Carta drepturilor fundamentale și de articolul 78 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene?
- D. În ipoteza în care s-a răspuns afirmativ la întrebarea C, articolul 14 alineatul (5) din directiva citată anterior este compatibil cu articolul 18 din Carta drepturilor fundamentale și cu articolul 78 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, care prevăd, printre altele, conformitatea dreptului european derivat cu Convenția de la Geneva, întrucât instituie un motiv de refuz de recunoaștere a statutului de refugiat fără vreo examinare a temerii de persecuție, astfel cum prevede articolul 1 secțiunea A din Convenția de la Geneva?
- E. În ipoteza în care s-a răspuns negativ la întrebările A și C, cum trebuie interpretat articolul 14 alineatul (5) din directiva citată anterior în conformitate cu articolul 18 din cartă și cu articolul 78 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, care prevăd, printre altele, conformitatea dreptului european derivat cu Convenția de la Geneva?

⁽¹⁾ Directiva 2011/95/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind standardele referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de protecție internațională, la un statut uniform pentru refugiați sau pentru persoanele eligibile pentru obținerea de protecție subsidiară și la conținutul protecției acordate (JO L 337, p. 9).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Conseil du Contentieux des Étrangers (Belgia) la
13 februarie 2017 – X/Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides**

(Cauza C-78/17)

(2017/C 144/38)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Conseil du Contentieux des Étrangers

Părțile din procedura principală

Reclamant: X

Pârât: Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides

Întrebările preliminare

- A. Articolul 14 alineatul (4) din Directiva 2011/95/UE⁽¹⁾ trebuie interpretat în sensul că instituie o nouă clauză de excludere de la recunoașterea statutului de refugiat prevăzut la articolul 13 din aceeași directivă și, în consecință, la articolul 1 secțiunea A din Convenția de la Geneva?

- B. În ipoteza în care s-a răspuns afirmativ la întrebarea A, articolul 14 alineatul (4), interpretat astfel, este compatibil cu articolul 18 din Carta drepturilor fundamentale și cu articolul 78 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, care prevăd, printre altele, conformitatea dreptului european derivat cu Convenția de la Geneva, a cărei clauză de excludere prevăzută la articolul 1 secțiunea F este formulată în mod exhaustiv și este de strictă interpretare?
- C. În ipoteza în care s-a răspuns negativ la întrebarea A, articolul 14 alineatul (4) din Directiva 2011/95/UE trebuie interpretat în sensul că instituie un motiv de retragere a statutului de refugiat care nu este prevăzut în Convenția de la Geneva, a cărei respectare este impusă de articolul 18 din Carta drepturilor fundamentale și de articolul 78 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene?
- D. În ipoteza în care s-a răspuns afirmativ la întrebarea C, articolul 14 alineatul (4) din directiva citată anterior este compatibil cu articolul 18 din Carta drepturilor fundamentale și cu articolul 78 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, care prevăd, printre altele, conformitatea dreptului european derivat cu Convenția de la Geneva, întrucât instituie un motiv de retragere a statutului de refugiat care, nu numai că nu este prevăzut de Convenția de la Geneva, dar, în plus, nu găsește niciun temei în aceasta?
- E. În ipoteza în care s-a răspuns negativ la întrebările A și C, cum trebuie interpretat articolul 14 alineatul (4) din directiva citată anterior în conformitate cu articolul 18 din cartă și cu articolul 78 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, care prevăd, printre altele, conformitatea dreptului european privat cu Convenția de la Geneva?

(¹) Directiva 2011/95/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind standardele referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de protecție internațională, la un statut uniform pentru refugiați sau pentru persoanele eligibile pentru obținerea de protecție subsidiară și la conținutul protecției acordate (JO L 337, p. 9).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Supremo Tribunal de Justiça (Portugalia) la 14 februarie 2017 – Fundo de Garantia Automóvel/Alina Antónia Destapado Pão Mole Juliana, Cristiana Micaela Caetano Juliana

(Cauza C-80/17)

(2017/C 144/39)

Limba de procedură: portugheza

Instanța de trimitere

Supremo Tribunal de Justiça

Părțile din procedura principală

Reclamant: Fundo de Garantia Automóvel

Pârâte: Alina Antónia Destapado Pão Mole Juliana, Cristiana Micaela Caetano Juliana

Întrebările preliminare

1) Articolul 3 din Directiva 72/166/CEE a Consiliului (¹) din 24 aprilie 1972 (în vigoare la data accidentului) trebuie interpretat în sensul că obligativitatea încheierii unui contract de asigurare de răspundere civilă auto include și situațiile în care, ca urmare a deciziei proprietarului, vehiculul este imobilizat pe o proprietate privată, în afara drumurilor publice?

sau

trebuie interpretat în sensul că, în aceste condiții, obligația de asigurare nu revine proprietarului vehiculului, fără a aduce atingere răspunderii pe care Fundo de Garantia Automóvel și-o asumă în raport cu terții prejudiciați, în special în caz de furt în vederea folosinței de vehicule?